

Anexo I. Normas editoriales
Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural

Las presentes normas están basadas en los Lineamientos para la entrega de originales de la Dirección de Publicaciones del Instituto Nacional de Antropología e Historia.

Todas las contribuciones que se presenten ante la Comisión Dictaminadora de Publicaciones de la CNCPC deberán cumplir con lo señalado a continuación.

CONTENIDO

El texto de la contribución se entregará en Microsoft Word, en páginas tamaño carta, con márgenes de 2.5 cm por lado.

El cuerpo del texto deberá ir justificado, escrito con mayúsculas y minúsculas, en fuente Calibri (Cuerpo) de 11 puntos, con un interlineado a 1.5 puntos.

Los párrafos deben ir sangrados, excepto los que sigan a un título o cabeza, sea de capítulo o intermedia.

Los subtítulos nivel 1 irán en **negritas** y en minúsculas. Los subtítulos nivel 2, en **negritas cursivas**, y los subtítulos 3, en *cursivas*.

CITAS DENTRO DEL TEXTO

Citas textuales:

1. Hasta tres renglones, se insertarán en el texto, en redondas, entre comillas dobles, con su correspondiente referencia:
 - a. Un autor (Apellido del autor, año: pp.).
Ejemplo: “la extensión de la reintegración bajo esta óptica debe ser limitada” (Cruz, 2002: 45).
 - b. Dos autores (Apellido de un autor y Apellido del otro autor, año: pp.)
Ejemplo: “este planteamiento se ajusta especialmente bien al caso vizcaíno, en el que la ausencia de monumentos singulares de gran relevancia se suple sobradamente con uno de los cuadros industriales de mayor densidad” (Ibáñez, Santana y Zabala, 1988: 6).
 - c. Más de dos autores (Apellido del primer autor *et al.*, año: pp.).
Ejemplo: “el deterioro del templo es un reflejo del estado social” (Alvarado *et al.*, 2017: 40).
2. Mayor que tres renglones irán sangradas a 1.5 cm de los márgenes de ambos lados, no se entrecomillarán e irán en redondas [los agregados del autor a la cita original irán entre corchetes]. Al final de la cita, se deberá colocar la referencia correspondiente, como se indica en el inciso anterior.

Si el autor omite parte del texto citado, se señalará con puntos suspensivos entre corchetes [...].

Si la cita se encuentra en otro idioma diferente al español el autor deberá poner en el cuerpo del texto la traducción y en nota al pie la cita en su idioma original.

Citas no textuales:

1. Se pondrán las referencias al final de la idea correspondiente, entre paréntesis (Apellido del autor, año: pp.).

Ejemplos: (Cruz, 2002: 45), (Castro *et al.*, 2015: 286), (Echegaray y Múgica, 1908: 209-210) (Cruz, 2002: 45; Jiménez, 2004: 79; McLeod, 2007: 225-226).

NOTAS AL PIE DE PÁGINA

Notas al pie, después de la puntuación y a manera de exponente, en formato numérico: ejemplo.¹

Deberán ir justificadas, en fuente Calibri (Cuerpo) de 9 puntos, con interlineado sencillo, numeradas de forma consecutiva. Si es el caso, añadir la leyenda: Cita original, Nota del autor o Nota del traductor/a.

Se usarán únicamente en cuatro casos:

1. Si son estrictamente necesarias para explicar un concepto o complementar una idea.
2. Para la referencia de un documento de archivo, será: Siglas del archivo, nombre del expediente, Autor (si aplica: Nombre y Apellido), Título del documento, clave y fecha del expediente.
3. Para citar comunicación personal o por correo electrónico: Apellido, Nombre (año) Comunicación personal o por correo electrónico, día de mes.
4. Para poner una cita en su idioma original.

NÚMEROS

Del 1 al 9 se escribirán con letras. Excepto que sean utilizados para señalar datos referentes a unidades de medida, días del año o fórmulas matemáticas, por ejemplo: 1 µm, 4 m, 7 gr, 5 %.

Del 10 en adelante con números.

Para las cifras de miles, se usarán números separados con un espacio fino: 12 345 o 5 355.

Para las cifras de millones, se empleará la palabra millones: dos millones, 5 millones.

Se usarán guarismos para las decenas, centenas y miles: 20 millones, 600 millones.

Los decimales se deben marcar con punto: 0.35, 3.33, 103.78

ABREVIATURAS

Se deben evitar las abreviaturas, incluido etc. que se debe poner como etcétera.

Las abreviaturas de pesos y medidas no llevan punto ni tienen plural: 1 µm, 4 m, 7 gr, 5 km.

Las siglas, cuando se les mencione por primera vez, se pondrán en paréntesis, precedidas del nombre completo, ejemplo: Universidad Autónoma Metropolitana (UAM).

Las palabras formadas con una o más letras iniciales de un grupo de vocablos (acrónimos) se escriben con mayúscula inicial y minúsculas: Conasupo, Pemex, Conaculta.

TRADUCCIONES

Las cursivas dentro del texto se utilizarán para señalar palabras extranjeras y locuciones latinas.

Términos geográficos. Para los nombres de países se utilizará la forma española, por ejemplo: Burdeos y no Bordeaux, Milán y no Milano, Nueva York y no New York.

Nombres de personas. Se deben respetar los nombres propios tal cual se utilizan en su lengua original. Excepto nombres de clásicos griegos y latinos, familias reales europeas y los que la tradición ha consagrado que sean traducidos. Por ejemplo: Antínoco y no Antiochus, Luis XIV y no Louis XIV.

Nombres de obras. Los títulos de libros deben citarse en la lengua en que se escribieron originalmente, excepto obras clásicas o ampliamente conocidas, en español.

Nombres de instituciones. Los nombres de instituciones en lengua extranjera se usarán en redondas: The Smithsonian Institution, Opificio delle Pietre Dure, Université de Paris.

Si la cita se encuentra en otro idioma diferente al español el autor deberá poner en el cuerpo del texto la traducción y en nota al pie la cita en su idioma original.

FIGURAS: imágenes, tablas y gráficas

Entregar por separado, en formato *.jpg o *.tiff, con resolución de 300 dpi y tamaño mínimo de 1.5 MB. Deberán ir numeradas de modo consecutivo con números arábigos.

Las tablas y las gráficas se deberán entregar en su formato original: archivo de Illustrator, Word, o el programa usado, con su numeración consecutiva respectiva.

Se recomienda revisar las indicaciones puntuales que aparecen en los “Lineamientos para la entrega de originales. Dirección de Publicaciones. Instituto Nacional de Antropología e Historia”.

Se pide indicar con precisión su ubicación dentro del texto con la leyenda (figura 1).

Se pondrá un texto breve que indique el contenido y la fuente con el uso correspondiente de *copyright*: Figura #. Incluir un texto breve acerca del contenido. ©Autor/Institución, año.

Si la figura procede de la web se hará referencia a la licencia de uso según se indique en la misma (ver ejemplo de la figura 3).

Ejemplos:

Figura 1. Exconvento de Santa Mónica de Puebla. ©Andrea Cordero Zorrilla, 2019.

Figura 2. Cristo Divino Redentor. Oscar Adrián Gutiérrez Vargas, ©CNCPC-INAH, 2019.

Figura 3. Interior de la catedral de Cuernavaca, Morelos. Sangall90-Trabajo propio, CC BY-SA 3.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=25730207> Sangall90, ©Wikipedia, 2012.

Si alguna figura tiene texto integrado. Se solicita que, además de la imagen con el texto, se envíe la imagen libre de leyendas, así como un documento Word con el texto.

Es indispensable contar con los permisos correspondientes para su reproducción.

AGRADECIMIENTOS

Si los hubiera, los agradecimientos a instituciones o personas se colocarán al final del texto, y antes de las referencias.

REFERENCIAS

Se presentarán en orden alfabético.

Se deberá colocar completo el nombre del o los autores.

Traducir topónimos. Se permiten las referencias con logogramas chinos, alfabeto árabe, griego, u otros, siempre y cuando se acompañe de su traducción.

No se aceptan referencias de obra que esté en proceso dictamen o en prensa, excepto que se adjunte a la contribución la autorización expresa del autor para ser citada.

EJEMPLOS

Archivo, fototeca o hemeroteca

Nombre completo del archivo consultado (siglas), Población o Ciudad, País.

Ejemplo:

Archivo Histórico de la Secretaría de Educación Pública en Puebla (AHSEP), Puebla, México.

Libro impreso

Apellidos, Nombre (año) [año de la primera edición] *Título del libro*, vol., trad. Nombre Apellido, Editorial, Ciudad.

Ejemplos:

- Solomon, Robert C. (ed.) (1993) *The age of German idealism*, volumen VI, Routledge, Nueva York.
- Grimaldi Sierra, Dulce María (coord.) (2001) *Conservación de los objetos de concha de las ofrendas del Templo Mayor*, Instituto Nacional de Antropología e Historia, México, (Colección científica, Serie Arqueología).

Artículo o capítulo de libro impreso

Apellidos, Nombre (año) "Título del artículo", en Nombre Apellidos y Nombre Apellidos (eds.), *Título del libro*, Editorial, Ciudad, pp. 1-10.

Ejemplos:

- Clark, Kate (2008) "Only connect: Sustainable development and cultural heritage", en Graham Fairclough, John Schofield, John H. Jameson y Rodney Harrison (eds.), *The Heritage Reader*, Routledge, Londres, pp. 82-98.

- Brandi, Cesare (2008) “Los problemas fundamentales de la restauración”, en Pilar Roig Picazo y Pablo González Tornel (eds.), *La restauración. Teoría y aplicación práctica*, Universidad Politécnica de Valencia, Valencia, pp. 97-121.

Artículo de revista impresa

Apellidos, Nombre (año) “Título del artículo”, *Título de la revista*, volumen (número): pp-pp.

Ejemplo:

- Chirikure, Shadreck, Tawanda Mukwende y Pascall Taruvinga (2015) “Post-colonial heritage conservation in Africa: perspectives from drystone wall restorations at Khami World Heritage Site, Zimbabwe”, *International Journal of Heritage Studies*, 22 (2): 165-178.
- Bohigas, Oriol (1955) “La obra barcelonesa de Mies van der Rohe”, *Cuadernos de Arquitectura* (21): 17-21.

Tesis

Apellidos, Nombre (año) *Título de la tesis*, tesis de licenciatura/maestría/doctorado en Disciplina, Universidad, Ciudad.

Ejemplo:

- Jaque, Andrés (2015) *Mies en el sótano. El pabellón de Barcelona como ensamblaje de lo social*, tesis de doctorado en Arquitectura, Departamento de Proyectos Arquitectónicos, Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad Politécnica de Madrid, Madrid.

Libro electrónico

Apellidos, Nombre (año) *Título del libro electrónico*, Editorial, Ciudad, [liga] (consultado el # de mes de año).

Ejemplo:

- Avrami, Erica, Randall Mason y Martha de la Torre (eds.) (2000) *Values and heritage conservation: research report*, Getty Conservation Institute, Los Ángeles [https://www.getty.edu/publications/heritagemanagement/] (consultado el 20 de marzo de 2020).

Artículo de revista electrónica

Apellidos, Nombre (año) “Título del artículo”, *Título de la revista electrónica*, volumen (número): pp-pp, [liga] (consultado el # de mes de año).

Ejemplo:

- García Cuetos, María Pilar (2007) "De la gloria de Bizancio a la capitalidad europea de la cultura. Estrategias de intervención urbana en Estambul", *e-rph. Revista electrónica de patrimonio histórico* (2) [http://www.revistadepatrimonio.es/revistas/numero2/patrimonio/estudios/articulo.php] (consultado el 3 de octubre de 2018).

PDF

Apellidos, Nombre (año) *Título del documento* [liga] (consultado el # de mes de año).

Ejemplo:

- Espinoza Tamez, Priscila, Héctor Hernández Sinencio, Rocío López Guzmán, y Susana Lozano Esparza (2018) *Muestreo de bola de nieve* [http://www.dpye.iimas.unam.mx/patricia/muestreo/datos/trabajos alumnos/Proyectofinal_Bola de Nieve.pdf] (consultado el 20 de marzo de 2019).

Sitio web

Autor(es) o fuente (año) *Título del apartado que se consulta o del sitio web* [liga] (consultado el # de mes de año).

Ejemplo:

- Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural (CNCPC) (2019) *La Coordinación* [https://conservacion.inah.gob.mx/index.php/la-coordinacion/] (consultado el 20 de marzo de 2019).

Periódico en la web o blog

Apellidos, Nombre (año) "Título del artículo", *Título del periódico o blog*, fecha del artículo [liga] (consultado el # de mes de año).

Ejemplo:

- Martínez, Fabiola (2018) "Impacto económico de 435 mil mdp por desastres naturales en México", *La Jornada*, 20 de mayo [https://www.jornada.com.mx/2018/05/20/sociedad/033n1soc] (consultado el 20 de mayo de 2019).

Video

Autor(es) (año) *Título del video* [video en línea] [liga] (consultado el # de mes de año).

Ejemplo:

- Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural (CNCPC) (2020) *Proyecto de conservación de Cuevas Pintas: Reenterramiento* [video en línea] [https://www.youtube.com/watch?v=kiCib1_VwUQ] (consultado el 3 de mayo de 2020).

Documento inédito

Apellidos, Nombre (año) Título del documento [documento inédito], Institución, Ciudad, País.

Ejemplo:

- Gándara, Manuel (coord.) (2009) Proyecto de Interpretación del Patrimonio Cultural de León. Documento Maestro [documento inédito], Instituto Cultural de León, León, México.

Conferencia

Apellidos, Nombre (año) Título, conferencia en Nombre del evento, lugar del evento, día de mes.

Ejemplo:

- Rodríguez, Lázaro (2018) Conferencia Inaugural, conferencia en el 3er Encuentro Nacional de Gestión Cultural, Mérida, Yucatán, 23 de octubre.

Entrevista

Apellidos, Nombre del entrevistado (año) Entrevista realizada por nombre completo del entrevistador, soporte en el que se capturó la entrevista, lugar, día de mes.

Ejemplo:

- Cerda, José Antonio (2014) Entrevista realizada por Oscar Gutiérrez, video, Escobedo, Nuevo León, s/f.

RECOMENDACIONES DE ESTILO

Signos

Signo	Nombre	Usos	Errores comunes
,	coma	Se usa para separar elementos de la oración, una pausa dentro de un enunciado, diferenciar el vocativo del resto de la oración, separar aposiciones, después de conectores discursivos, entre otros.	Colocar coma entre el sujeto y el verbo o entre el verbo y el complemento. Colocar coma antes de y, o, ni, e, u.
;	punto y coma	Dividir oraciones gramaticalmente independientes, pero con ideas muy cercanas.	No utilizar este signo en el texto.

.	punto	Punto y seguido: separar enunciados dentro de un mismo párrafo. Punto y aparte; separar párrafos que desarrollan ideas distintas, pero son del mismo texto.	Después de títulos y subtítulos Después de un símbolo matemático, unidades de medida, elementos químicos o puntos cardinales. Después de direcciones electrónicas o direcciones de sitios web.
:	dos puntos	Previo a citas textuales: “Los dos puntos...”. Cuando se hace una enumeración. Para separar los ejemplos del resto de la oración. Al finalizar los encabezados. Para separar el concepto general de un aspecto particular en títulos.	No utilizar este signo en el texto.
()	paréntesis	Para una explicación o aclaración dentro del texto	
[]	corchetes	Para incluir información indispensable dentro de una cita textual. En combinación con puntos suspensivos [...] para denotar la omisión de información dentro de una cita textual.	

Aprovechar la riqueza del idioma

Minimizar o suprimir el uso de:

Se sugieren otras opciones como:

a partir	desde
caracteriza	distingue
elaborar	generar, redactar
elemento	factor, carácter
este/esta	tal, ese/esa, aquel/aquella, el/la, e/la presente
esto	ello
observó	distinguió, apreció
permite	facilita, impulsa, posibilita, propicia, promueve, estimula, coadyuva
realizado	concretado, emprendido, elaborado, efectuado, propuesto, ejecutado, encargado, hecho, llevado a cabo, emprendido, practicado, ocurrido, presentado, celebrado, organizado, observado, formulado, aplicado, solventado, conseguido, recolectado, planteado.
tiene lugar	abarca, ocurre
palabras con mente al final: actualmente directamente generalmente finalmente	en la actualidad de manera directa por lo general por último

Evitar:

Es preferible:

jugar	cumple, desempeña
brindar	otorgar, dar

podieron observar	observaron, identificaron, distinguieron, apreciaron
podieron obtener	obtuvieron
fueron realizadas	se hicieron
realizó la preparación	prepararon
permitirá desarrollar	fomentará
permite mostrar	muestra
permitan impulsar	impulsen

Incorrecto:

Correcto:

y/o	o
respecto en	respecto a
con base a	con base en
de acuerdo a	de acuerdo con
en relación a	en relación con, con relación a